

**ДОГОВОР**  
за възлагане на обществена поръчка  
за доставка на медицински консуматив за нуждите на „УСБАЛ по  
онкология” - ЕАД

Днес,.....2017 г., в гр. София, между:

**„УНИВЕРСИТЕТСКА СПЕЦИАЛИЗИРАНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО ЛЕЧЕНИЕ ПО ОНКОЛОГИЯ” ЕАД**, със седалище в гр. София и адрес на управление район Студентски, п. к. 1756, ул. ”Пловдивско поле” № 6, ЕИК 000662776, представлявано от д-р Стефан Константинов– Изпълнителен директор и Петрана Лалева – главен счетоводител, наричано по-долу за краткост **КУПУВАЧ**, от една страна,

и

**„Ергин“ ЕООД** със седалище и адрес на управление в гр. Пловдив, ул. “Младежка“ №20, вх. А, ап.8, ЕИК 115807794, представлявано от Геновева Минкова Димитрова Самарджиева - Управител, наричано по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ** от друга страна,

на основание чл.183 и следващите от ЗЗД, чл.318 и следващите от ТЗ, във връзка с чл. 112 от Закона за обществени поръчки, в съответствие с решение № 3 - 200/29.09.2017 год. на Изпълнителния директор за определяне на изпълнител на обществена поръчка се сключи настоящият договор за доставка при следните условия:

**I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

Чл.1.(1). Предмет на настоящия договор са периодични доставки на медицински консуматив, наричани в договора **СТОКИ**, съобразно потребностите на **КУПУВАЧА**, по видове, прогнозни количества, единични цени и обща стойност, съгласно Ценова оферта на **ПРОДАВАЧА** – Приложение № 1, неразделна част от договора.

**II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПРОДАВАЧА**

Чл.2. (1). Конкретните доставки в рамките на предмета на настоящия договор се извършват въз основа на писмени заявки на **КУПУВАЧА**, в зависимост от неговите фактически потребности и в съответствие със спецификацията и предложението за изпълнение на поръчката на **ПРОДАВАЧА** за съответните обособени позиции, за които е определен за Изпълнител на обществената поръчка по проведената процедура.

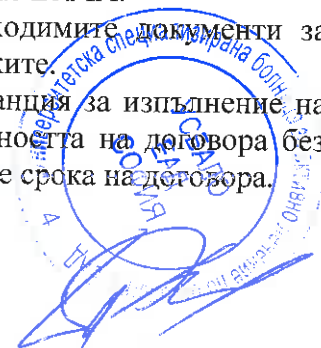
(2). Предложенията за изпълнение на поръчката на **ПРОДАВАЧА** са неразделна част от настоящия договор – Приложение № 2, като условията им се считат по право условия на настоящия договор.

(3) **ПРОДАВАЧЪТ** се задължава да достави стоките в договорения срок със собствен специализиран транспорт, в съответствие с нормативно установените изискванията и да ги предаде, придружени с документите по чл.18, т. а/; б/ и в/ от настоящия договор.

Чл.3. **ПРОДАВАЧЪТ** се задължава да предаде стоките от съответната обособена позиция, съответстващи по вид, произход, количество и качество на договорените, на мястото на доставяне и на материално-отговорното лице на **КУПУВАЧА**.

Чл.4. **ПРОДАВАЧЪТ** се задължава да представи необходимите документи за извършване на плащането най-късно в деня на доставяне на стоките.

Чл.5.(1). **ПРОДАВАЧЪТ** се задължава да представи гаранция за изпълнение на настоящия договор в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора без включен ДДС, и със срок на валидност три месеца след изтичане срока на договора.





(2). Гаранцията за изпълнение на договора е в общ размер на 970,00 (деветстотин и седемдесет) лева. Гаранцията за изпълнение се представя в една от следните форми, като Изпълнителят избира сам формата на гаранцията за изпълнение:

1. парична сума;
2. банкова гаранция;

3. застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя.

(3). Гаранцията по ал. 2 може да бъде дадена под формата на банкова гаранция със срок на валидност три месеца след изтичане срока за изпълнение на договора, представена на КУПУВАЧА при подписване на договора. Банковата гаранция трябва да съдържа условие за безусловно изплащане след писмено предявено искане от страна на КУПУВАЧА.

(4). Гаранцията за изпълнение на договора служи за обезпечаване на вредите от неизпълнение от страна на ПРОДАВАЧА, без това да изключва правото на КУПУВАЧА да търси обезщетение по общия ред за действително претърпени вреди и пропуснати ползи над размера на гаранцията за изпълнение.

(5). При неизпълнение от страна на ПРОДАВАЧА - частично или пълно, и претърпени вреди и пропуснати ползи от страна на КУПУВАЧА във връзка с неизпълнението, то последният се удовлетворява до размера на вредите от предоставената гаранция.

(6) Гаранцията за изпълнение се освобождава от КУПУВАЧА в 90-дневен срок от изтичането/прекратяването на този договор, при изпълнение на всички задължения на страните и при писмено искане от страна на ПРОДАВАЧА. КУПУВАЧЪТ освобождава гаранцията за изпълнение в срок от 5 работни дни от постъпване на искането, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

(7) Гаранцията за изпълнение не се освобождава от КУПУВАЧА, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ПРОДАВАЧА и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на КУПУВАЧА той може да пристъпи към усвояване на гаранцията за изпълнение.

Чл.6. ПРОДАВАЧЪТ се задължава да отстрани за своя сметка и в договорените срокове всички несъответствия и/или отклонения на доставените стоки, констатирани и предявени по реда на настоящия договор.

Чл.7. Доставките на стоките, предмет на настоящия договор се извършват от ПРОДАВАЧА въз основа на писмена заявка на КУПУВАЧА, в срок до 3 работни дни от получаване на заявката, а при спешна потребност от доставка на малки количества - в срок до 24 часа от получаването ѝ. В писмената заявка на КУПУВАЧА се съдържат индивидуализиращите признаци на стоките по обособената позиции, вид, търговско наименование и количество. Писмената заявка може да бъде изпратена и по факс или e-mail.

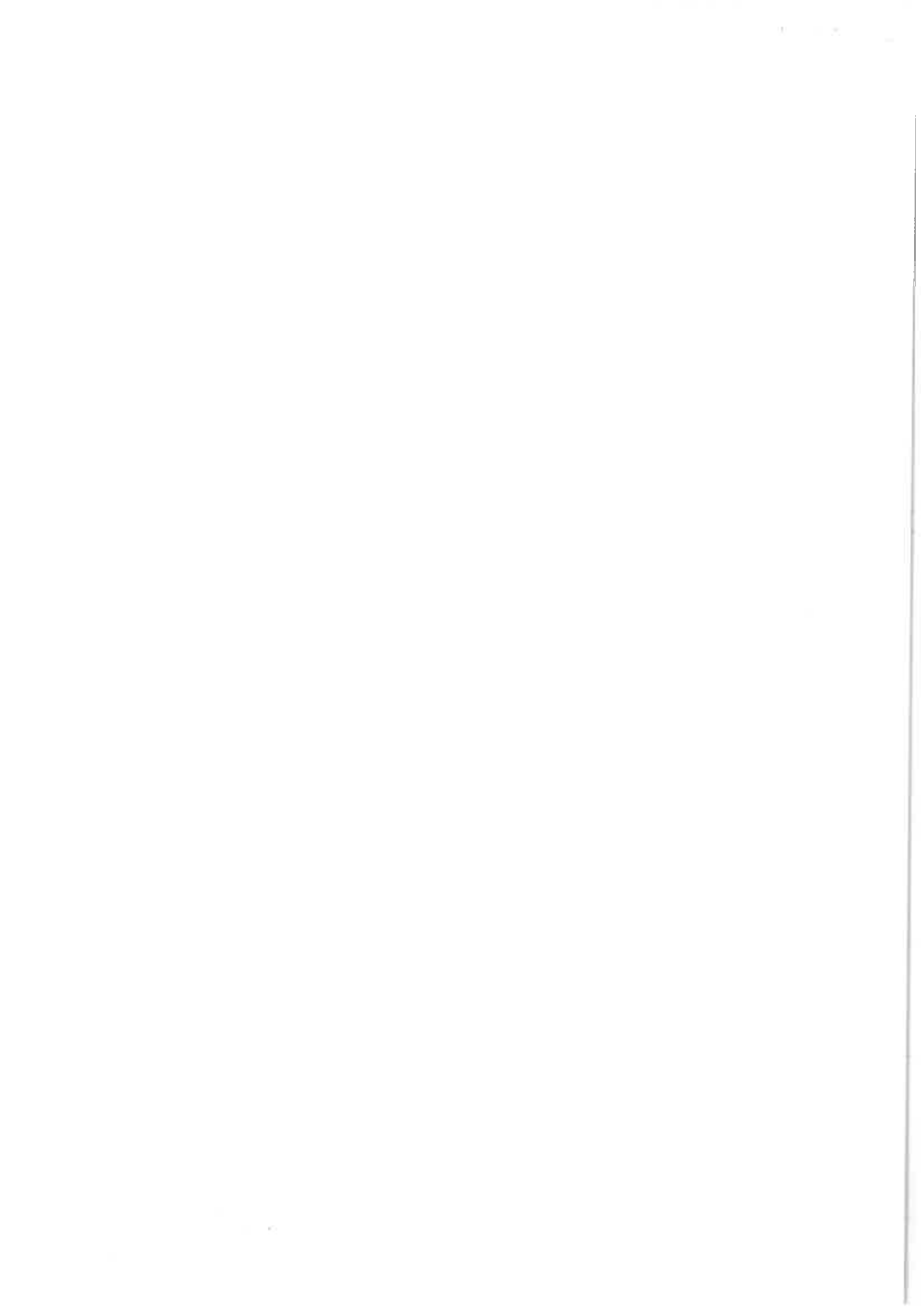
Чл.8. (1). За място на изпълнението се счита болничната аптека/централния склад на „УСБАЛ по онкология“ ЕАД, гр. София, съгласно заявката на КУПУВАЧА.

(2). За дата на доставяне се счита датата, на която стоките са приети от материално-отговорното лице на КУПУВАЧА с приемателно-предавателен протокол.

(3). Доставката на стоките се удостоверява с подписана от получателя фактура и с приемателно-предавателен протокол.

Чл.9. Собствеността върху стоките и рискът от случайното погиване или повреждане на стоките преминава върху КУПУВАЧА в момента на фактическото им приемане на мястото на изпълнението, съгласно предавателно-приемателния протокол.





Чл.10.(1). Качеството на доставените стоки трябва да отговаря на качеството на представените каталози, брошури, проспекти, или писма, декларации или други официални документи от производителите на съответните продукти, техническите стандарти на производителя, нормативните изискванията и декларираното в техническото/те предложение/я на ПРОДАВАЧА.

(2). Остатъчният срок на годност на доставените стоки трябва да бъде не по-малък от 75 % (седемдесет и пет процента) от обявения от производителя върху опаковката към датата на доставката.

### **III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КУПУВАЧА**

Чл.11. КУПУВАЧЪТ се задължава да предаде на ПРОДАВАЧА писмена заявка (или да я изпрати по факс или e-mail, посочен от ПРОДАВАЧА) за доставка на стоките, съдържаща всички данни, необходими за изпълнение на предмета на настоящия договор.

Чл.12. КУПУВАЧЪТ се задължава да приеме доставените продукти, съответстващи по вид, количество и качество на договорените и заявени от негова страна пред ПРОДАВАЧА.

Чл.13. КУПУВАЧЪТ се задължава да заплати цената на доставените стоки при условията на настоящия договор. За количества, доставени от ПРОДАВАЧА без заявка, КУПУВАЧЪТ няма задължение за плащане.

Чл.14. КУПУВАЧЪТ може да откаже плащането на фактура, която не е оформена съгласно изискванията на Закона за счетоводството или не съответства на доставените стоки, както и когато доставката не е придружена с необходимите сертификати за качество на стоките. За отказа се съставя протокол, подписан от двете страни, с посочване на причините за отказа.

### **IV. ФИНАНСОВИ ВЗИМООТНОШЕНИЯ**

Чл.15.(1) Общата стойност на договора за периода на действието му възлиза на 19 400,00 (деветнадесет хиляди четиристотин) лева без включен ДДС или на 23 280,00 (двадесет и три хиляди двеста и осемдесет) лева с включен ДДС, формирана, както следва:

- обща стойност за обособена позиция № 147 „Термопластични имобилизационни маски с антибактериално незалепащо покритие - дебелина 2,4 до 3,2 мм /лъчетерапия/ - глава“ в размер на 3 500 (три хиляди и петстотин) лева, без включен ДДС и 4 200 (четири хиляди и двеста) лева с включен ДДС;

- обща стойност за обособена позиция № 148 „Термопластични имобилизационни маски с антибактериално незалепащо покритие - дебелина 2,4 до 3,2 мм /лъчетерапия/ - глава и шия“ в размер на 15 900,00 (петнадесет хиляди и деветстотин) лева, без включен ДДС и 19 080,00 (деветнадесет хиляди и осемдесет) лева с включен ДДС;

формирана въз основа на офериранияте единичните цени и количествата в рамките на възложените с настоящия договор обособени позиции и съгласно Ценовото предложение на изпълнителя – Приложение № 1, неразделна част от договора.

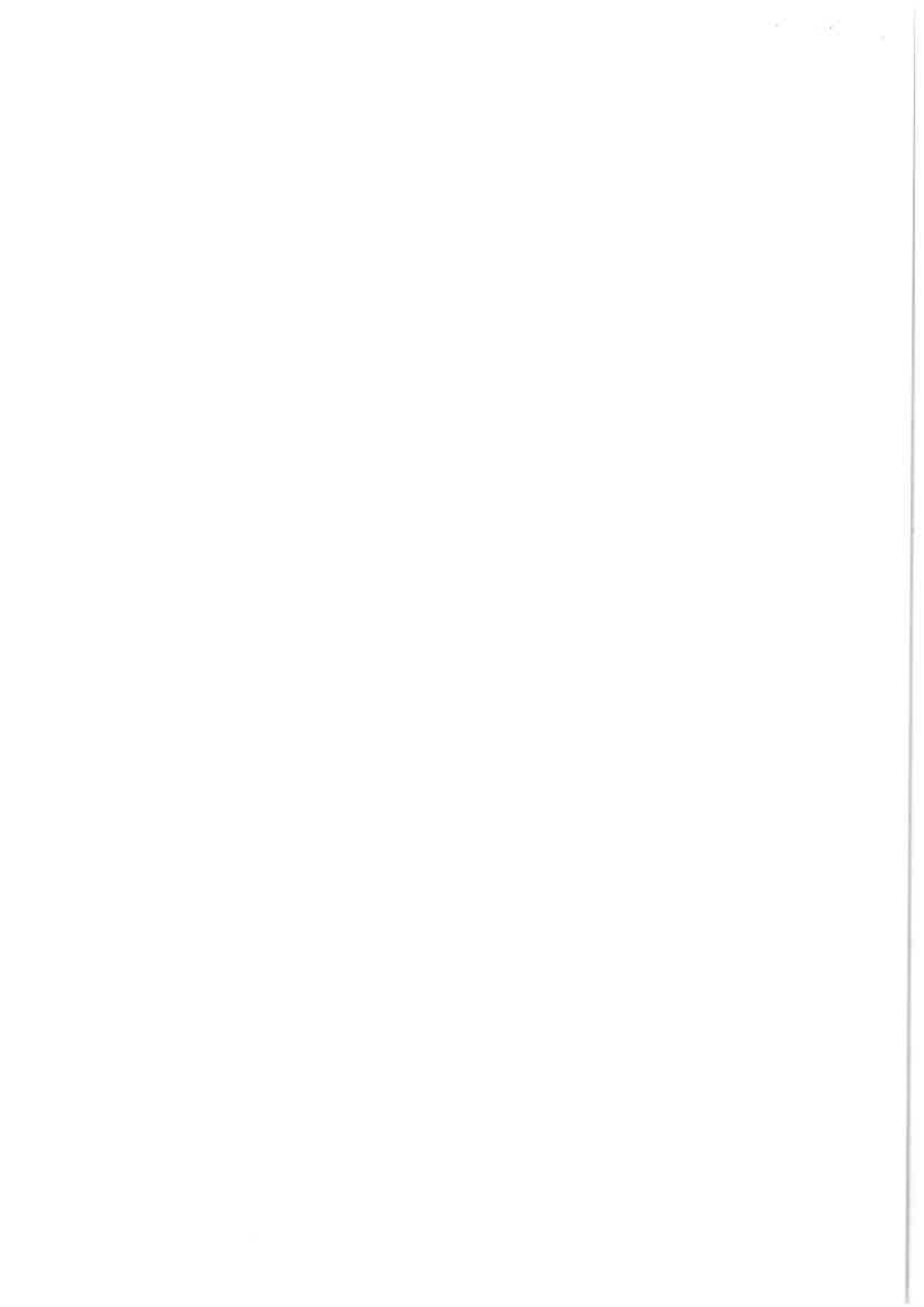
(2). Единичните цените на стоките, предмет на настоящия договор са съгласно класираната оферта на ПРОДАВАЧА и включват всички разходи до мястото на изпълнение.

Чл.16. ПРОДАВАЧЪТ гарантира изпълнението на настоящия договор по цени съобразно посочените в офертата му, валидни за целия договорен срок.

Чл.17. Изменение на договорените цени се допуска само на основанията, предвидени в чл. 116 от ЗОП

Чл.18 Плащанията на доставените стоки се извършват чрез банков превод по следните банкови сметки на ПРОДАВАЧА:





Юробанк България АД  
BIC: BPBIBGSF  
IBAN: BG48BPBI79241088340201

в срок до 60 (шестдесет) дни след предаването на стоките и представяне на следните документи:

а/. Оригинална фактура, издадена от ПРОДАВАЧА, подписана и одобрена от упълномощен представител на КУПУВАЧА. Във фактурата се посочва номер и дата на договора;

б/. Приемателно-предавателен протокол, подписан от ПРОДАВАЧА и КУПУВАЧА;

в/. Сертификати, разрешения и инструкции за правилното съхранение и ползване на стоките.

#### V. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл.19. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и е със срок на действие 12 месеца от подписването му.

#### VI. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.20. (1) Договорът се прекратява по право с изтичане на договорения срок.

(2) Договорът се прекратява предсрочно в следните случаи:

1. С едностранно писмено уведомление, отправено от КУПУВАЧА при неизпълнение на задълженията на ПРОДАВАЧА, посочени в настоящия договор.

2. По взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.

3. В случай, че въз основа на влязъл в сила административен акт на ПРОДАВАЧА му бъде отнето правото да извършва договорената дейност.

4. При прекратяване на юридическото лице или откриване на производство по ликвидация на ПРОДАВАЧА.

Чл.21. В случай на виновно неизпълнение на което и да е от задълженията на ПРОДАВАЧА по настоящия Договор, КУПУВАЧЪТ има право да прекрати Договора с едностранно писмено уведомление без предизвестие. В този случай КУПУВАЧЪТ има правото да получи уговорената в раздел VII неустойка.

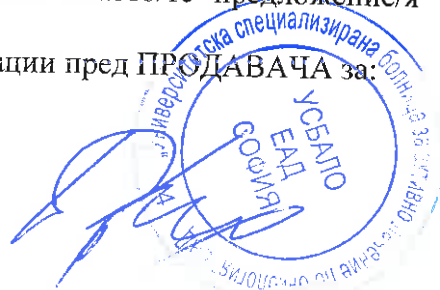
Чл.22. При настъпване на някои от обстоятелствата по член 20, ал. 2, т.3 и т.4 от договора ПРОДАВАЧЪТ е длъжен незабавно да уведоми КУПУВАЧА.

#### VII. ГАРАНЦИИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА, САНКЦИИ И НЕУСТОЙКИ

Чл.23. ПРОДАВАЧЪТ гарантира годността на доставените стоки съобразно изискванията на действащото законодателство и чл.10 от настоящия договор.

Чл.24. КУПУВАЧЪТ чрез материално-отговорното лице може да откаже получаване на стоките или част от същите при установени липси, нарушена цялост на опаковките, липса на придружаващи сертификати за качество, несъответствия с предадената писмена заявка, по-малък остатъчен срок на годност от договорения, (доставените консумативи не отговарят по качество на представените каталози, брошури, проспекти, или писма, декларации или други официални документи от производителите на съответните продукти, техническите стандарти на производителя, нормативните изискванията и декларираното в техническото/те предложение/я на Продавача) и други несъответствия.

Чл.25. КУПУВАЧЪТ може да предявява рекламации пред ПРОДАВАЧА за:







- явни недостатъци – в тридневен срок от получаване на стоките, а за малки количества веднага при получаването;

- за скрити недостатъци - през целия срок на годност на доставените стоки, въз основа на протокол, издаден от оторизиран държавен орган.

Чл.26. КУПУВАЧЪТ уведомява писмено включително по факс или e-mail ПРОДАВАЧА за наличието на дефекти в доставените стоки веднага след констатирането им. В рекламацията се посочва задължително писмената заявка, датата на доставката респ. протокола, вида на стоките, основанието за рекламацията и конкретното искане за отстраняване на дефектите.

Чл.27. При рекламация за явни несъответствия и/или отклонения ПРОДАВАЧЪТ е длъжен в тридневен срок от получаване на рекламацията за своя сметка и риск да замени/достави договорените стоки.

Чл.28. При рекламации за скрити недостатъци ПРОДАВАЧЪТ е длъжен в едноседмичен срок от получаването на рекламацията за своя сметка и риск да замени стоките без необходимото качество с договорените или да върне получената цена за стоките, за които са направени рекламации, както и да заплати на КУПУВАЧА договорената неустойка.

Чл.29. За неизпълнение на задълженията си по настоящия договор включително забавено или неточно изпълнение, ПРОДАВАЧЪТ дължи на КУПУВАЧА неустойка в размер на 10% върху стойността на неизпълнението, както и обезщетение за претърпените вреди.

Чл.30. Когато при наличие на рекламация ПРОДАВАЧЪТ не изпълни задълженията си по предходния раздел от настоящия договор или не ги изпълни в срок, същият дължи на КУПУВАЧА неустойка в размер на 10% от цената на стоките, за които са направени рекламациите.

Чл.31. При неизпълнение на задълженията на ПРОДАВАЧЪТ за доставка на заявените стоки, включително откази, забавено или неточно изпълнение повече от три пъти за една и съща обособена позиция, КУПУВАЧЪТ има право да развали едностранно и без предизвестие този договор, както и да задържи предоставената от ПРОДАВАЧА гаранция.

Чл.32. КУПУВАЧЪТ има право да развали частично договора за отделни обособени позиции при условията, посочени по-горе, като в останалата част се запазва валидността на договора.

Чл.33. При неизпълнение на задълженията си за плащане на доставените стоки в уговорените срокове КУПУВАЧЪТ дължи неустойка в размер на 0,1% на ден върху стойността на забавеното плащане, но не повече от 2%.

Чл.34. КУПУВАЧЪТ удържа договорените неустойки от представената от ПРОДАВАЧА гаранция за добро изпълнение.

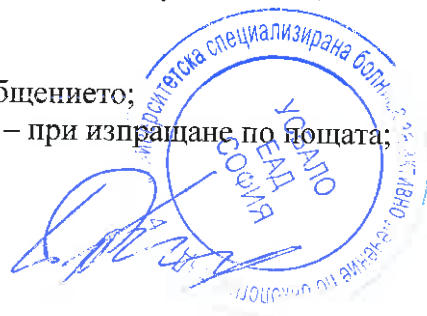
Чл.35. Изплащането и удържането на неустойки и обезщетения не лишава изправната страна по договора от правото да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи над уговорените размери на общо основание.

## VIII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл.36. Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор, са валидни, ако са направени в писмена форма, подписани от упълномощените представители на КУПУВАЧА и ПРОДАВАЧА.

За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;





• датата на приемането – при изпращане по факс или e-mail.

Адресите и координатите на страните са, както следва:

За КУПУВАЧА

Адрес за кореспонденция гр.София п.к. 1756 ул. “Пловдивско поле” № 6 факс 8706321

За ПРОДАВАЧА

Адрес за кореспонденция гр. Пловдив, ул.“Младежка“ №20, вх.А, ап.8 , факс 032/513201

Чл.37. Ако някоя от страните промени посочените по-горе адреси и координати без да уведоми другата страна, последната не отговаря за неполучени съобщения, призовки или други такива.

Чл.38. Страните сочат следните лица за свои представители за осъществяване на контакти и изпълнение на задълженията си по настоящия договор :

За КУПУВАЧА

М.ф. Калина Станева – Управител „Болнична аптека”, тел. 02/807 62 91

За ПРОДАВАЧА

Петя Атанасова – технически изпълнител, тел.032/624088; 032 513 201; 0897 84 83 01

Чл.39. Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора.

Чл.40. Всеки спор относно съществуването и действието на настоящия договор или във връзка с него или с неговото нарушаване, включително споровете и разногласията относно действителността, тълкуването, изпълнението или неизпълнението или прекратяването му, ще се уреждат от страните по споразумение.

Чл.41. При непостигане на споразумение страните се договарят да отнесат спора за разглеждане и решаване от компетентния български съд.

Чл.42. Нищожността на някоя клауза от настоящия договор, която бъде обявена за противоречаща на приложимия закон, няма да направи невалидна никоя друга негова клауза или договора като цяло.

Чл.43. При съставянето на настоящия договор се представиха следните документи:

- Документи по чл.112 от ЗОП.
- Гаранции за изпълнение на договора.

Чл.44. Възложителят си запазва правото, при необходимост от продължаване на доставките, да удължи срока на сключения договор за изпълнение на поръчката. Условието, при които влиза в сила опцията, са следните:

(1) Възложителят с отправяне на възлагателно писмо до изпълнителя възлага изпълнението на поръчката за допълнителен срок.

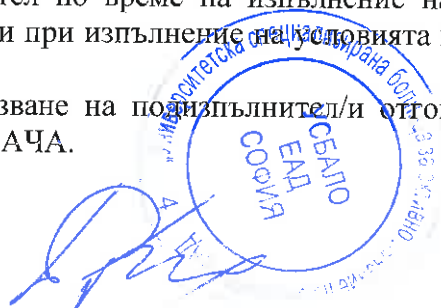
(2) Срокът на договора може да бъде удължен до 3 месеца.

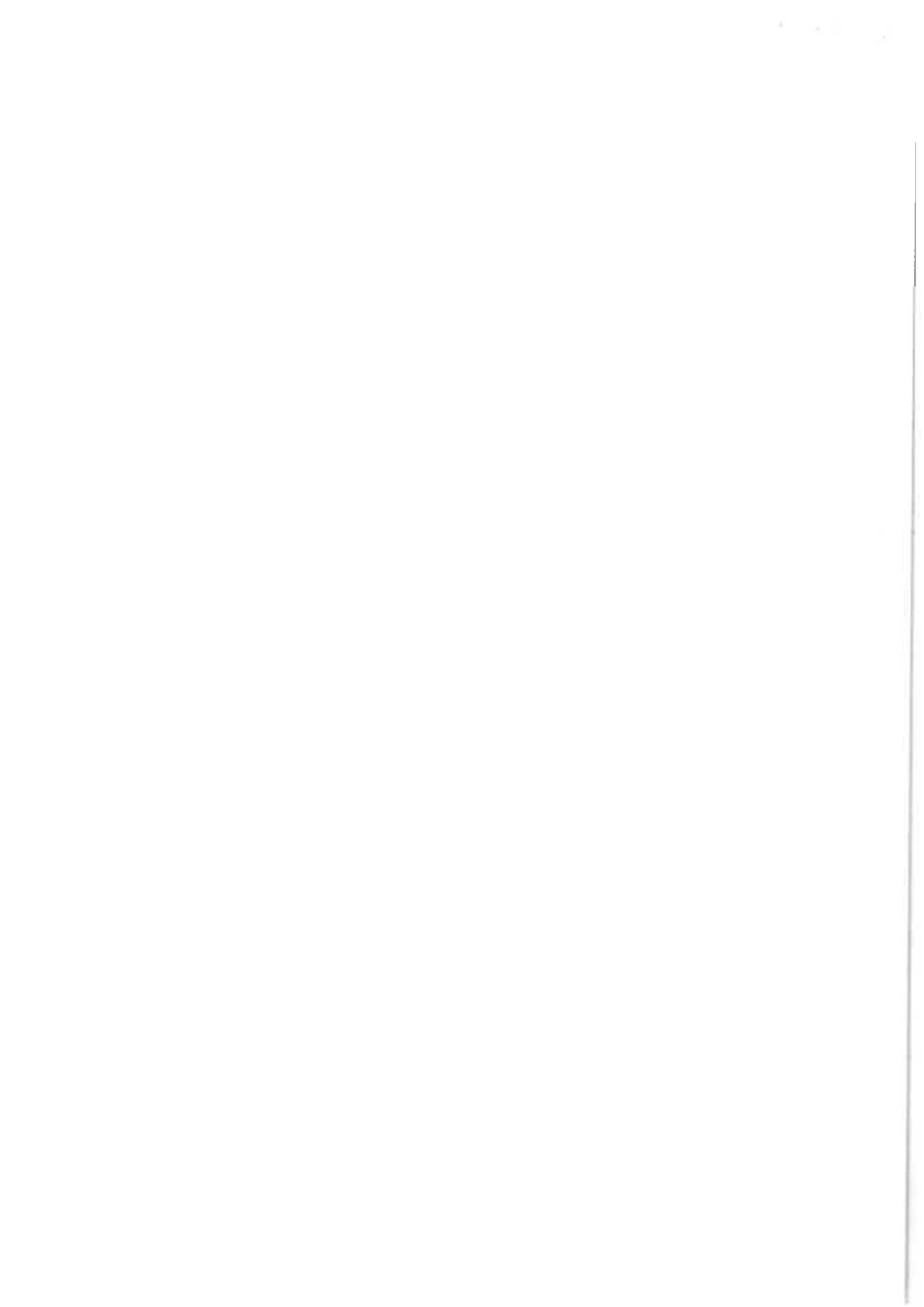
(3) Включването на клаузата за опция и удължаването на срока може да се извърши само преди изтичане на срока на действие на договора и при наличие на неизчерпани количества.

Чл. 45. (1) Изпълнителят се задължава да сключи договор за подизпълнение, когато е обявил в офертата си ползването на подизпълнител.

(2) Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на договор за обществена поръчка се допуска по изключение и при изпълнение на условията на чл. 66, ал. 11 и 12 от ЗОП.

(3) Независимо от възможността за използване на подизпълнител/и отговорността за изпълнение на настоящия договор е на ПРОДАВАЧА.





Чл.46. При преобразуване на изпълнителя в съответствие със законодателството на държавата, в която е установен, КУПУВАЧЪТ сключва договор за изменение на договора за обществена поръчка с правоприменик. Договор за изменение на договора за обществена поръчка се сключва с правоприменика при условията на чл. 116, ал. 1, т. 4, буква б) от ЗОП.

Неразделна част от настоящия договор са Техническа спецификация на възложителя; Ценова оферта – Приложение № 1 и Техническото предложение за изпълнение на обществената поръчка - Приложение № 2 - за всяка обособена позиция от офертата на изпълнителя.

Настоящият договор се подписва в три еднообразни екземпляра – два да КУПУВАЧА и един за ПРОДАВАЧА.

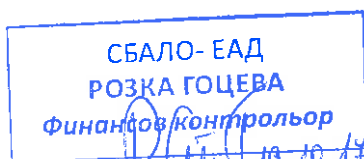
За КУПУВАЧ:

Изпълнителен директор:  
(д-р Стефан Константинов)

Главен счетоводител:  
(Петрана Лалева)



За ПРОДАВАЧ:



Мотиви: Цвешковска Васева  
консултант, от ОН  
17.10.2014г.



# ЕРГИН ЕООД Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИИ по ЗДДС: BG 115807794  
Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младежка № 20 А,  
Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG48888179241088340201, BIC: 88888888  
Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEMI92401000129679, BIC: DEMIBG5F  
Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юго № 12,  
Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: elmediv@gmx.net

Образец № 3.

ДО  
УСБАЛО ЕАД  
УЛ. „ПЛОВДИВСКО ПОЛЕ“ № 6  
ГР. СОФИЯ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от „ЕРГИН“ ЕООД, представявано от д-р **ГЕНОВЕВА МИНКОВА ДИМИТРОВА-САМАРДЖИЕВА, Управител**  
за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет **„Доставка на медицински консуматив за нуждите на УСБАЛО ЕАД“** по 168 обособени позиции за срок от 12 месеца за ОП № 147

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР,**

С настоящото Ви представяме нашата ценова оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка с предмет: **„Доставка на медицински консуматив за нуждите на УСБАЛО ЕАД“** по 168 обособени позиции за срок от 12 месеца за **ОП №147**

Предлагаме да изпълним предмета на обществената поръчка съобразно условията на документацията за участие, и при следните условия:

1. Обща стойност на ценовото предложение **3500,000** в лева без ДДС: **три хиляди и петстотин лева без ДДС (цифром и словом);**

Обща стойност на ценовото предложение в лева с включен ДДС: **4200,0000** **четири хиляди и двеста лева (цифром и словом);**

2. Единичната/е цена/и е посочена в попълнена Остойностена техническа спецификация (Образец № 4);
3. Посочената цена е в лева и включва всички разходи за изпълнение на поръчката;
4. Предложената цена е определена при пълно съответствие с условията на възложителя; 5. Предложената цена е определена на единица мярка, съобразно Техническите спецификации;

Стр. 34

# ЕРГИН ЕООД Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИН по ЗДДС: BG 115807794

Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младежка № 20 А.

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG49BP8179241088340201, BIC: BP81BGSF

Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEM152401000129679, BIC: DEM1BGSF

Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юро № 12.

Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: elnediv@gmx.net

6. Оферираната цена не подлежи на промяна за целия срок на изпълнение на договора, с изключение на случаите, уредени в ЗОП.
7. При сключването на договор за обществена поръчка ще учредя в полза на възложителя гаранция за добро изпълнение на договора в размер, съгласно документацията за участие.

Прилагам: Остойностена техническа спецификация по образец

Дата: 23-06-2017 г.

Управител,

д-р Геновева Самарджијева

/длъжност, имена, подпис, печат/

## Разяснение за попълване на Образец № 3:

1. Ценовото предложение по Образец № 3 е неразделна част от офертата на участника, което се поставя в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис "Предлагани ценови параметри" и пликът се представя в запечатаната непрозрачна опаковка;
2. Образец № 3 се подписва от законния представител на участника или надлежно упълномощено лице;
3. Ако участникът е обединение, Образец № 3 се представя от името на обединението участник и се подписва от партньора, който представлява обединението за целите на обществената поръчка или надлежно упълномощено лице;
4. Документът за упълномощаване е неразделна част от Техническото предложение и се представя в оригинал или заверено копие;
5. Извън плика с надпис „Предлагани ценови параметри“ не трябва да е посочена никаква информация относно цената.
6. Общата стойност и единичните цени се представят в лева без ДДС, с точност до четвъртия знак след десетичната запетая.
7. При разлика в записите цифром и словом, за верни ще се считат тези със словом;
8. Участникът носи отговорността за грешки или пропуски в изчисляването на предлаганите от него цени.

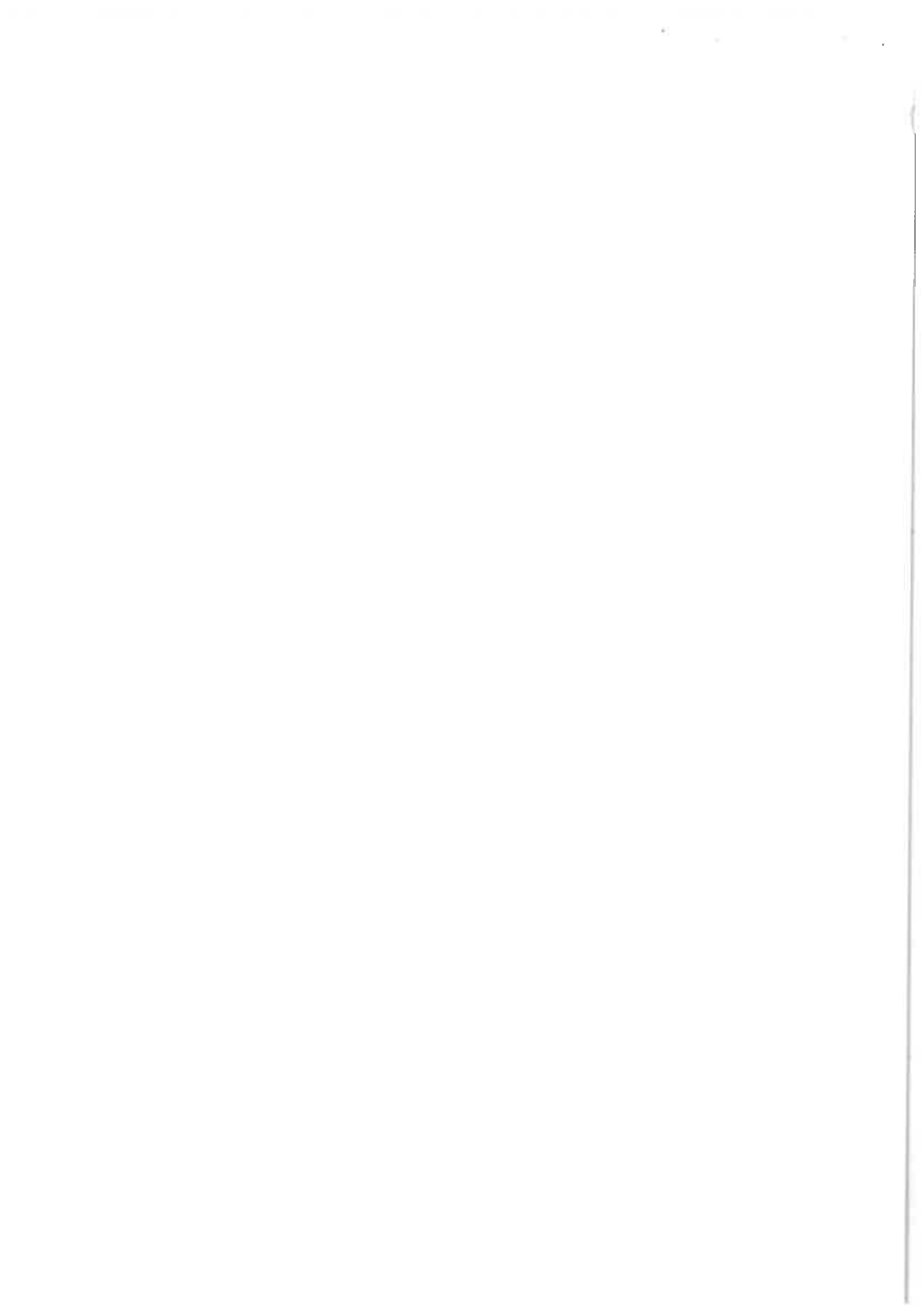


(Образец № 4)

## Остойността на техническа спецификация

към ценово предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет „ДОСТАВКА НА МЕДИЦИНСКИ КОНСУМАТИВ ЗА  
НУЖДИТЕ НА „УСБАЛ ПО ОНКОЛОГИЯ“ ЕАД“ по 168 обособени позиции

Обособена позиция	Наименование	Ед. мярка	Прогнозно количество за срока на договора	Търговско наименование	Предлагана фабрична опаковка	Брой опаковки годишно/прогнозна	Ед. цена за единична мярка в лв./без включен ДДС/	Обща стойност лв. /без включен ДДС/
147	Термопластични имобилизационни маски с антибактериално незалепащо покритие - дебелина 2,4 до 3,2 мм /лъчетерапия/ - глава	брой	50	35768/24МА - триточкова термопластична маска за глава, Efficast 2.4 mm	1 кутия с 10 броя	5	70.0000	3500.0000
			Дата:	23.06.2017		подпис:		
			Място:	Пловдив		.....		
						Генова Самарджиева, управител		



# ЕРГИН ЕООД Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИИ по ЗДДС: BG 115807794

Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младешка № 20 А,

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG488P8179241088340201, BIC: BPBIBG5F

Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEMI92401000129679, BIC DEMIBG5F

Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юго № 12,

Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: elnediv@gmx.net

Образец №1.

ДО УСБАЛО ЕАД  
УЛ. „ПЛОВДИВСКО ПОЛЕ“ № 6  
ГР. СОФИЯ

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от "ЕРГИН" ЕООД, представлявано от Управител д-р Геновева Минкова-Димитрова-Самарджиева

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет **„Доставка на медицински консуматив за нуждите на УСБАЛО ЕАД“** по 168 обособени позиции за срок от 12 месеца за ОП № 147

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР,**

Доставките ще извършваме при следните условия:

1. Декларирам, че:
  - в случай, че бъдем определени за изпълнители се задължаваме да доставим продукти, съответстващи на представените каталог, брошури, проспекти, или писма, декларации или други официални документи от производителите на съответните продукти;
  - предлагам продукти с доказан произход, подробно описани в „Таблица за техническо съответствие“ по Образец № 2, неразделна част от настоящото предложение за изпълнение на поръчката, съответстващи на нормативно установените изисквания;
  - всички предлагани от нас продукти отговарят на изискванията на Закона за медицинските изделия, БДС (където е приложимо), както и на други приложими към предмета на поръчката нормативни актове, и действащите международни стандарти, като се задължаваме при възлагане на обществената поръчка и при извършване на доставки да представяме всички нормативно установени документи;
  - всички предлагани от нас стоки ще бъдат доставяни в опаковка, която не е похабена, разкъсана, зацапана или с всякакви други видими белези, които не позволяват разчитане на данните и информацията върху същите;

## **ЕРГИН ЕООД** Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИИ по ЗДДС: BG 115807794

Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младенка № 20 А,

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG48BPBI79241088340201, BIC: BPBIBGSF

Банка: „Търговска банка Д“ АД, IBAN: BG62DEM192401000129679, BIC DEM1BG5F

Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юго № 12,

Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: [einediv@gmx.net](mailto:einediv@gmx.net)

- в случай, че предлаганите от нас продукти са определени от производителите като медицинските изделия, и са внесени от трети държави на територията на Европейския съюз или на територията на Европейското икономическо пространство, върху опаковките и в инструкцията за употреба ще бъде посочено допълнително името и адресът на упълномощения представител и на вносителя, съгл. чл.16, ал.2 от Закона за медицинските изделия;

- в случай, че бъдем определени за изпълнители и сключим договор за доставка, ще осигурим, и ще поддържаеме складова наличност от оферирания продукт от обособената позиция/подпозиции, в размер на 1/12 част от общото договорено прогнозно количество;

- срокът на годност на доставяните продукти към датите на всяка една доставка ще бъде не по-малък от 75 % /седемдесет и пет процента/.

- в случай, че представляваният от мен участник бъде избран за изпълнител на обществената поръчка, ще бъдат осигурени необходимите количества за извършване на доставките за целия период на договора, точно и в срок;

- в случай, че представлявания от мен участник бъде избран за изпълнител, ще изпълняваме задълженията си през целия договорен срок.

2. Приемам да извършвам доставките на договорени стоки в срок до 3 работни дни от получаване на писмена заявка от страна на възложителя, а при спешна необходимост от доставка на малки количества - в срок до 24 часа.

3. Приемам плащането да се извършва с платежно нареждане по **банковата ни сметка в банка "Юробанк България" АД IBAN BG48BPBI79241088340201, BIC BPBIBGSF**, в срок до 60 дни, след извършена доставка, издадена фактура и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за всяка една доставка.

4. Предлагаме следните преференции - материали за дейността от производителя - химикали, календари и др. /натурални работи, търговски отстъпки, спонсорства и други/.

5. Гарантирам неизменяемост на цените през целия договорен период, с изключение на изрично предвидените случаи по ЗОП.

6. Запознат съм, че варианти на оферти не се приемат.

### **ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:**

1. Приемам клаузите и условията на проекта на договор, неразделна част от документацията за участие, за обособена позиция № 147
2. Срокът на валидност на настоящата оферта по обособена позиция № 147 е **6 / шест (цифром и словом) месеца** от датата, която е посочена за дата на получаване на офертите /но не по-малко от 6 месеца/.

## ЕРГИН ЕООД

Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИН по ЗДДС: BG 115807794

Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младенка № 20 А,

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG488PBI79241088340201, BIC: BPBIBG5F

Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEMI92401000129679, BIC: DEMIBG5F

Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юро № 12,

Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: elinediv@gmx.net

3. Декларирам, че ценообразуването на медицинските консумативи, които са медицински изделия, е съобразено с изискванията на „Списък с медицински изделия по групи, които НЗОК заплаща в условията на болнична медицинска помощ, и стойността, до която НЗОК заплаща за всяка група, съставен по реда на Наредба №10 от 24.03.2009 г. за условията и реда за заплащане на лекарствени продукти по чл. 262, ал.6, т.1 от ЗЛПХМ, на медицински изделия и на диетични храни за специални медицински цели, както и на лекарствени продукти за здравни дейности по чл. 82, ал. 2, т.3 от Закона за здравето (обн. ДВ, бр.24 от 31.03.2009г, посл.изм. и доп. ДВ. бр.44 от 10 Юни 2016г.) в сила от 01 април 2017 г. (списъка) и на основание Наредба №10 от 24.03.2009 г. за условията и реда за заплащане на лекарствени продукти по чл. 262, ал.6, т.1 от ЗЛПХМ, на медицински изделия и на диетични храни за специални медицински цели, както и на лекарствени продукти за здравни дейности по чл. 82, ал. 2, т.3 от Закона за здравето. Участникът е търговец на едро, регистриран в списъка и е регистрирал конкретните медицински изделия в същия. (в случаите, в които е приложимо).

**Известна ми е отговорността по чл. 313 от НК за посочване на неверни данни.**

### Прилагам:

1. Попълнена и подписана съобразно изискванията на документцията Таблица за техническо съответствие (Образец № 2) - **попълва се за всяка обособена позиция отделно!**
2. Каталози, брошури, протоколи, техническа информация и др. документи, доказващи декларираното съответствие, както и оригинал или заверено от участника копие на превод на български език в частта на оферираното. Каталогите, брошурите, протоколите, техническата информация и др. за предлаганите изделия, с посочен каталожен номер на конкретните обособени позиции/подпозиции (номенклатури) са придружени с превод на български език в частта на оферираното и всички негови параметри. В каталога/брошурата и др., съм **отбелязал и номера на обособената позиция/подпозиция** (номенклатура), който да съответства на номера на обособената позиция/подпозиция (номенклатура) от Техническата спецификация, за която се отнася.
3. Заверено от участника копие от документ, издаден от производител или от официален дистрибутор, доказващ правото му да доставя стоките/консумативите, предмет на поръчката - оторизация, договор за дистрибуция или друг подходящ документ. В случай, че описаният документ е издаден от лице, различно от производителя, участникът следва да посочи правната връзка (да представи документ) между издателя на документа и производителя/упълномощения представител на производителя/официалния дистрибутор на съответния продукт. Когато документът е на чужд език, следва да бъде представен и в превод на български език. Документът следва да бъде оригинал или заверено от участника копие на легализиран превод на български език.

## ЕРГИН ЕООД Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИИ по ЗДДС: BG 115807794

Седелище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младажка № 20 А,

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG488P8179241088340201, BIC: PBPBIBG5F

Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEM192401000129679, BIC: DEM1BGSF

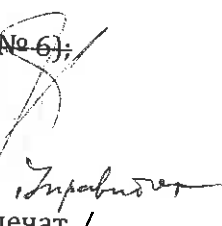
Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юро № 12,

Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: [sinedly@jmx.net](mailto:sinedly@jmx.net)

4. Доказателство за съответствие на медицински изделия с нанесена „СЕ“ маркировка /отнася се само до медицинските изделия, т.е. където е приложимо/:
- 4.1. Валидна декларация за съответствие с нанесена „СЕ“ маркировка, издадена от производителя или упълномощен представител (чл.14, ал.2 от Закона за медицинските изделия) за всяко медицинско изделие/ консуматив, предложено от участника /заверено от участника копие на оригинала и заверено от участника копие от официалния превод на български език и/или:
- 4.2. ~~Валиден сертификат за „СЕ“ марка, издаден от нотифициран орган за всички медицински изделия, за които се изисква съгл. чл. 18 от Закона за медицинските изделия и Наредбите за съществени изменения за оценяване на съответствието със съществени изисквания на медицинските изделия по чл.2, ал.1, т.1 и т.3 от Закона за медицинските изделия /заверено от участника копие на оригинала и заверено от участника копие от официалния превод на български език / или~~
- 4.3. ~~В случай, че предлаганите продукти, по съответните обособени позиции, респ. подпозиции не са медицински изделия, по смисъла на ЗМИ, представям удостоверение/документ/ от производителя/участника, от което да е видно, че същият е определил съответните продукти не като медицински изделия, а като резервни части или като други продукти. /заверено от участника копие на оригинала и заверено от участника копие от официалния превод на български език /.~~
5. ~~Нотариално заверено пълномощно — оригинал или заверено копие (ако е приложимо).~~
6. Декларация по чл. 102, ал. 1 и ал. 2 от ЗОП, ако е приложимо (Образец № 6);

Дата: 23-062017 г.

Управител,

Д-р Геноева Самарджиева   
/длъжност, имена, подпис, печат /

### Разяснение за попълване на Образец № 1:

1. Техническото предложение Образец № 1 е неразделна част от офертата на участника и се представя обособено в запечатаната непрозрачна опаковка и се попълва за всяка обособена позиция отделно;
2. Образец № 1 се подписва от законния представител на участника или надлежно упълномощено лице;
3. Ако участникът е обединение, Образец № 1 се представя от името на обединението участник и се подписва от партньора, който представлява обединението за целите на обществената поръчка или надлежно упълномощено лице;
4. Документът за упълномощаване е неразделна част от Техническото предложение и се представя в оригинал или заверено копие.

**ТАБЛИЦА ЗА ТЕХНИЧЕСКО СЪОТВЕТСТВИЕ**

Образ

към техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет „ ДОСТАВКА НА МЕДИЦИНСКИ КОНСУМАТИВ ЗА НУЖДИТЕ НА „УСБАЛ ПС ОНКОЛОГИЯ“ ЕАД“ по 168 обособени позиции


Обособена позиция №/позиция	Наименование	Ед. мярка	Прогнозно количество за срока на договора	Търговско наименование	Предлагана фабрична опаковка	Брой опаки/годишно/прогнозно	Производител	ДАНЕ/съответствието се декларира участника, като задължително следва да препратки, в т.ч. номер на страница и в документа, към каталожи, брошури протоколи, техническа информация и доказващи съответствието, приложени до предложението на участника
-----------------------------	--------------	-----------	---	------------------------	------------------------------	------------------------------	--------------	---

**ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 147**

147	Термопластични имобилизационни маски с антибактериално незалепащо покритие - дебелина 2,4 до 3,2 мм /лъчетерапия/ - глава	брой	50	35768/24МА - триточкова термопластична маска за глава, Efficast 2.4 mm	10 бр. в кутия	5 кутии	ОРФИТ Индъстрис, Белгия	ДА, с антибактериално незалепащо покритие, дебелина 2.4 мм, тип на захващане: "push-pin" система - прилож брошури и описания от производителя, придружени с превод на български език за клет преводач, стр. 15-21. от офертата
-----	---	------	----	--	----------------	---------	-------------------------	--

Дата: 21-06-2017 г.

Участник: Ергин БООД, ЕИК: 115807794  
 Управител: Д-р Генова Самарджиева

  
 /подпис, печат/

<https://www.orfit.com/radiation-oncology/>

# АЛФАВИТА

Генчев и Сие, СД

ул. Цар Калоян 21А, Пловдив 4000  
Тел./Факс: 032 644186; 032 641190  
E-mail: alphavita@mail.bg



# ALPHAVITA

Ghenchev & Co., GP

21A Tsar Kaloyan St., Plovdiv 4000, Bulgaria  
Phone/Fax: +359 32 644186; +359 32 641190  
E-mail: alphavita@mail.bg

orfit

ТАС

МАРКЕТИ

## ПУШ-ПИН ИМОБИЛИЗАЦИЯ ИЗКЛЮЧИТЕЛНА ИМОБИЛИЗАЦИЯ НА ПАЦИЕНТ С ЕФИКАСТ ТЕРМОПЛАСТИЧНИ МАСКИ

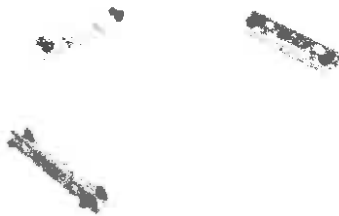
Превод от английски език!

Ние в Orfit сме посветени на най-добрите решения за позициониране на пациента и имобилизация в радиационната онкология.

Най-важният компонент на имобилизацията на пациента е термопластичната маска.

Превъзходните свойства на термопластичния материал Efficast осигуряват лесен, удобен и точен процес на работа с маската.

Нашите термопластични маски с профили тип "пуш-пин" се вписват безпроблемно върху съществуващия хардуер, който може да имате във вашия отдел.



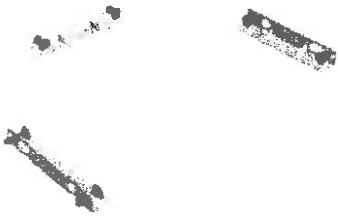
Арт. № 35768 / 32МА

3-точкова маска за глава с отвор за нос  
Efficast 3.2 мм макси



Арт. № 33770 / 32МА

5-точкова маска за глава, шия и рамене  
Efficast 3.2 мм макси



Арт. № 35768 / 24МА

3-точкова маска за глава с отвор за нос  
Efficast 2,4 мм макси



Арт. № 33770 / 24МА

5-точкова маска за глава, шия и рамене  
Efficast 2,4 мм макси

Аз, долуподписаният Евгений Генчев, удостоверявам извършения от мен превод на приложения документ от английски на български език. Преводът се състои от 1 (една) стр.

Заклет преводач:

(Евгений Горанов Генчев)

ОРФИТ ИНДЪСТРИС  
Фосфелд 9А /Б2110 | Уийнегем | Белгия  
Т (+32) 0 3 326 2026  
welcome@orfit.com

ОРФИТ ИНДЪСТРИС АМЕРИКА  
350 Джерико Търнпрайк, Ап. 302 | Джерико, Ню Йорк 11753  
Т 516-935-8500 | Ф 516-935-8505  
sales-us@orfit.com

стр. 25





the  
precision  
expert

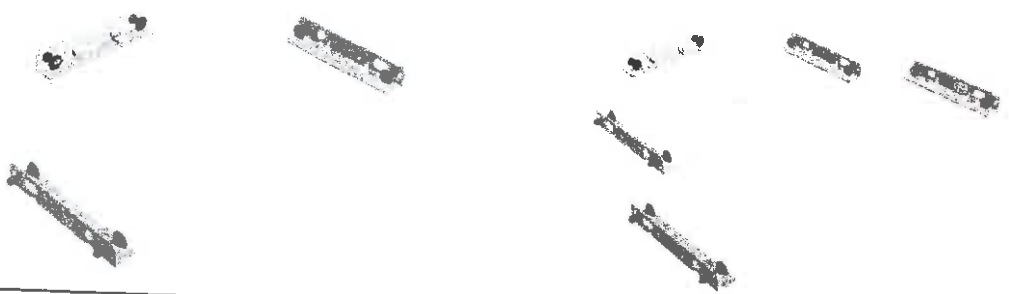
*Handwritten note:*  
10/10/10

# PUSH-PIN IMMOBILIZATION SUPERIOR PATIENT IMMOBILIZATION WITH EFFICAST THERMOPLASTIC MASKS

At Orfit we are dedicated to provide the best possible solutions for patient positioning and immobilization in radiation oncology.

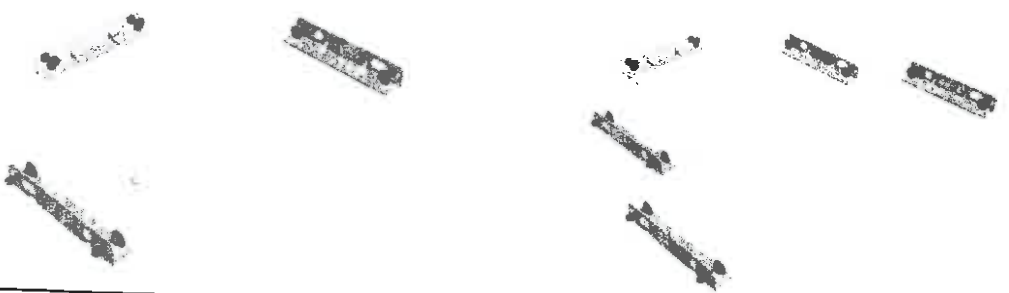
The most important component of patient immobilization is the thermoplastic mask. The superior properties of Efficast thermoplastic pre-cuts assure an easy, comfortable and precise mask-making process.

Our thermoplastic masks with push-pin type profiles fit seamlessly on existing hardware that you may have in your department.



Art. N° 35768/32MA  
3-points head mask with nose hole  
Efficast 3.2mm maxi

Art. N° 33770/32MA  
5-points head, neck and shoulders mask  
Efficast 3.2mm maxi



Art. N° 35768/24MA  
3-points head mask with nose hole  
Efficast 2.4mm maxi

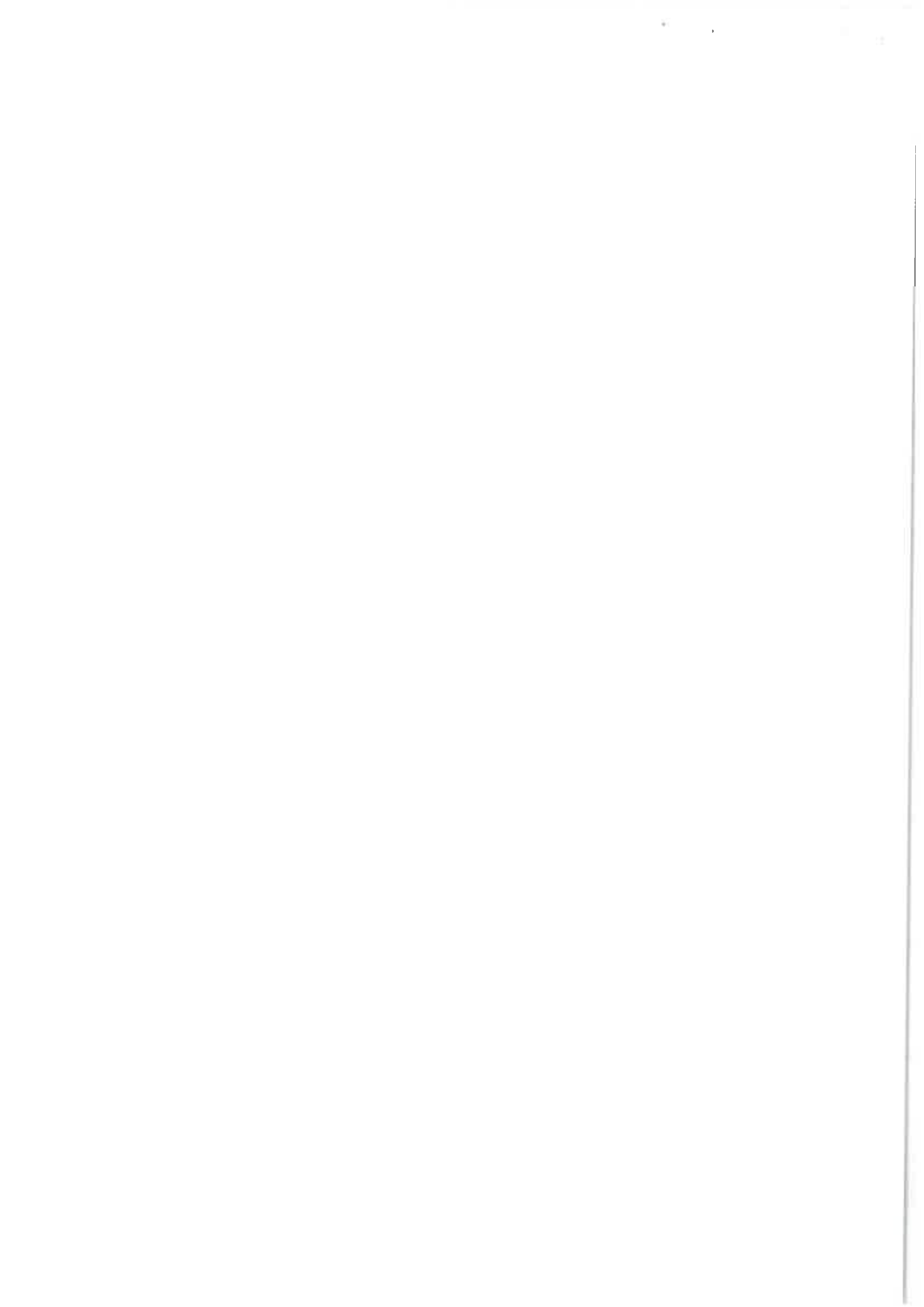
Art. N° 33770/24MA  
5-points head, neck and shoulders mask  
Efficast 2.4mm maxi

ORFIT INDUSTRIES  
Vosveld 9A | B-2110 Willebeek | Belgium  
T (+32)043 326 20 26  
welcome@orfit.com

ORFIT® INDUSTRIES AMERICA  
350 Jericho Turnpike, Suite 302 | Jericho, New York 11753  
T 516-936-8500 | F 516-936-8505  
sales-us@orfit.com

*Handwritten:* CB.26

CE 72-06-2017



# ЕРГИН ЕООД Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИИ по ЗДДС: BG 115807794

Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младенка № 20 А,

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG488P8179241088340201, BIC: 8P81BG5F

Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEM192401000129679, BIC: DEM1BG5F

Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юго № 12,

Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: [cinediv@gmx.net](mailto:cinediv@gmx.net)

Образец № 3.

ДО  
УСБАЛО ЕАД  
УЛ. „ПЛОВДИВСКО ПОЛЕ“ № 6  
ГР. СОФИЯ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от „ЕРГИН“ ЕООД, представлявано от д-р ГЕНОВЕВА МИНКОВА ДИМИТРОВА-САМАРДЖИЕВА, Управител  
за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет **„Доставка на медицински консуматив за нуждите на УСБАЛО ЕАД“** по 168 обособени позиции за срок от 12 месеца за ОП № 148

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР,**

С настоящото Ви представяме нашата ценова оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка с предмет: **„Доставка на медицински консуматив за нуждите на УСБАЛО ЕАД“** по 168 обособени позиции за срок от 12 месеца за **ОП № 148**

Предлагаме да изпълним предмета на обществената поръчка съобразно условията на документацията за участие, и при следните условия:

1. Обща стойност на ценовото предложение **15900,0000** в лева без ДДС: **петнадесет хиляди и деветстотин лева (цифром и словом);**

Обща стойност на ценовото предложение в лева с включен ДДС: **19080,0000** **деветнадесет хиляди и осемдесет лева лева (цифром и словом);**

2. Единичната/е цена/и е посочена в попълнена Остойноста техническа спецификация (Образец № 4);

3. Посочената цена е в лева и включва всички разходи за изпълнение на поръчката;

4. Предложената цена е определена при пълно съответствие с условията на възложителя; 5. Предложената цена е определена на единица мярка, съобразно Техническите спецификации;

Стр. .... 57 

# ЕРГИН ЕООД Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИН по ЗДДС: BG 115807794

Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младенка № 20 А,

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG488PBI79241088340201, BIC: BPBIBG5F

Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEMI92401000129679, BIC: DEMIBG5F

Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юро № 12,

Тел.: 032 824088, факс: 032 516 201, e-mail: einodiv@gmx.net

6. Оферираната цена не подлежи на промяна за целия срок на изпълнение на договора, с изключение на случаите, уредени в ЗОП.

7. При сключването на договор за обществена поръчка ще учредя в полза на възложителя гаранция за добро изпълнение на договора в размер, съгласно документацията за участие.

Прилагам: Остойностена техническа спецификация по образец

Дата: 23-06-2017 г.

Управител,  
д-р Геновева Самарджиева  
/длъжност, имена, подпис, печат/

## Разяснение за попълване на Образец № 3:

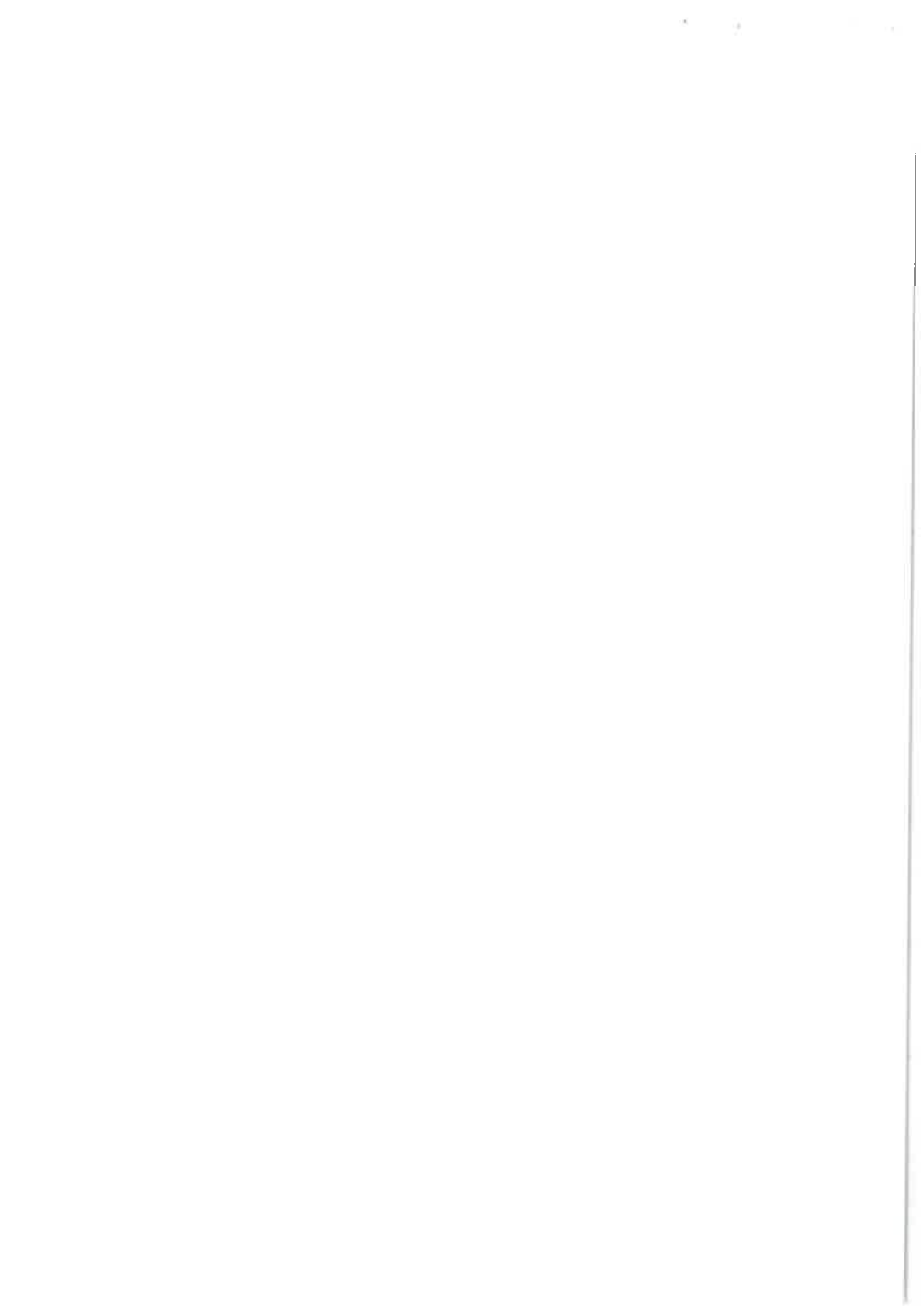
- 1.Ценовото предложение по Образец № 3 е неразделна част от офертата на участника, което се поставя в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис "Предлагани ценови параметри" и пликът се представя в запечатаната непрозрачна опаковка;
2. Образец № 3 се подписва от законния представител на участника или надлежно упълномощено лице;
3. Ако участникът е обединение, Образец № 3 се представя от името на обединението участник и се подписва от партньора, който представлява обединението за целите на обществената поръчка или надлежно упълномощено лице;
4. Документът за упълномощаване е неразделна част от Техническото предложение и се представя в оригинал или заверено копие;
5. Извън плика с надпис „Предлагани ценови параметри“ не трябва да е посочена никаква информация относно цената.
6. Общата стойност и единичните цени се представят в лева без ДДС, с точност до четвъртия знак след десетичната запетая.
7. При разлика в записите цифром и словом, за верни ще се считат тези със словом;
8. Участникът носи отговорността за грешки или пропуски в изчисляването на предлаганите от него цени.

(Образец № 4)

## Остойността на техническа спецификация

към ценово предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет „ ДОСТАВКА НА МЕДИЦИНСКИ КОНСУМАТИВ ЗА  
НУЖДЪТЕ НА „УСБАЛ ПО ОНКОЛОГИЯ“ ЕАД“ по 168 обособени позиции

Описание на зид	Ед. мярка	Прогнози о количес во за срока на договора	Търговско наименование	Предлагана фабрична опаковка	Брой опаки./ годишно/ прогнози о	Ед. цена за единична мярка в лв./без включен ДДС/	Обща стойност лв. /без включен ДДС/
<b>ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 148</b>							
48	Термопластични имобилизационни маски с антибактериално незалепващо покритие - дебелина 2,4 до 3,2 мм /лъчетерапия/ - глава и шия	брой	33770/24МА - петточкова термопластичн а маска за глава, шия и рамене Efficast 2.4 mm	1 кутия с 10 броя	15	106.0000	15900.0000
		дата:	23.06.2017		ПОДПИС:		
		място:	Пловдив		.....		
					Геновева, Самарджиева, управител		



# ЕРГИН ЕООД Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИН по ЗДДС: BG 115807794

Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младенка № 20 А,

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG48880179241088340201, BIC: BPRIBG5F

Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEM192401000129679, BIC: DEMIBG5F

Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юго № 12,

Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: elnediv@amx.net

Образец №1.

ДО УСБАЛО ЕАД  
УЛ. „ПЛОВДИВСКО ПОЛЕ“ № 6  
ГР. СОФИЯ

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от "ЕРГИН" ЕООД, представлявано от Управител д-р Геновева Минкова-Димитрова-Самарджиева

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Доставка на медицински консуматив за нуждите на УСБАЛО ЕАД“ по 168 обособени позиции за срок от 12 месеца за ОП № 148

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР,

Доставките ще извършваме при следните условия:

1. Декларирам, че:

- в случай, че бъдем определени за изпълнители се задължаваме да доставим продукти, съответстващи на представените каталог, брошури, проспекти, или писма, декларации или други официални документи от производителите на съответните продукти;

- предлагам продукти с доказан произход, подробно описани в „Таблица за техническо съответствие“ по Образец № 2, неразделна част от настоящото предложение за изпълнение на поръчката, съответстващи на нормативно установените изисквания;

- всички предлагани от нас продукти отговарят на изискванията на Закона за медицинските изделия, БДС (където е приложимо), както и на други приложими към предмета на поръчката нормативни актове, и действащите международни стандарти, като се задължаваме при възлагане на обществената поръчка и при извършване на доставки да представяме всички нормативно установени документи;

- всички предлагани от нас стоки ще бъдат доставяни в опаковка, която не е похабена, разкъсана, зацапана или с всякакви други видими белези, които не позволяват разчитане на данните и информацията върху същите;

## ЕРГИН ЕООД Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИН по ЗДДС: BG 115807794

Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младежка № 20 А,

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG48BPBI79241088340201, BIC: BPBIBGSF

Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEM192401000129679, BIC: DEMIBGSF

Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юро № 12,

Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: [elinediv@gmx.net](mailto:elinediv@gmx.net)

- в случай, че предлаганите от нас продукти са определени от производителите като медицинските изделия, и са внесени от трети държави на територията на Европейския съюз или на територията на Европейското икономическо пространство, върху опаковките и в инструкцията за употреба ще бъде посочено допълнително името и адресът на упълномощения представител и на вносителя, съгл. чл.16, ал.2 от Закона за медицинските изделия;
- в случай, че бъдем определени за изпълнители и сключим договор за доставка, ще осигурим, и ще поддържаме складова наличност от оферирания продукт от обособената позиция/подпозиции, в размер на 1/12 част от общото договорено прогнозно количество;
- срокът на годност на доставяните продукти към датите на всяка една доставка ще бъде не по-малък от 75 % /седемдесет и пет процента/.
- в случай, че представляваният от мен участник бъде избран за изпълнител на обществената поръчка, ще бъдат осигурени необходимите количества за извършване на доставките за целия период на договора, точно и в срок;
- в случай, че представлявания от мен участник бъде избран за изпълнител, ще изпълняваме задълженията си през целия договорен срок.
- 2. Приемам да извършвам доставките на договорени стоки в срок до 3 работни дни от получаване на писмена заявка от страна на възложителя, а при спешна необходимост от доставка на малки количества - в срок до 24 часа.
- 3. Приемам плащането да се извършва с платежни нареждания по **банковата ни сметка в банка "Юробанк България" АД IBAN BG48BPBI79241088340201, BIC BPBIBGSF**, в срок до 60 дни, след извършена доставка, издадена фактура и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за всяка една доставка.
- 4. Предлагаме следните преференции – материали за дейността от производителя - химикали, календари и др. /натурални работи, търговски отстъпки, спонсорства и други/.
- 5. Гарантирам неизменяемост на цените през целия договорен период, с изключение на изрично предвидените случаи по ЗОП.
- 6. Запознат съм, че варианти на оферти не се приемат.

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

- 4. Приемам клаузите и условията на проекта на договор, неразделна част от документацията за участие, за обособена позиция № 148
- 5. Срокът на валидност на настоящата оферта по обособена позиция № 148 е **6 / шест/ /цифром и словом/ месеца от датата, която е посочена за дата на получаване на офертите /но не по-малко от 6 месеца/.**

Стр. .... 41 .....



## ЕРГИН ЕООД Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИИ по ЗДДС: BG 115807794

Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младенка № 20 А.

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG488880179241088340201, BIC: BPBIBG5F

Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEMIB92401000129679, BIC: DEMIBG5F

Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юро № 12.

Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: einediv@gmx.net

6. Декларирам, че ценообразуването на медицинските консумативи, които са медицински изделия, е съобразено с изискванията на „Списък с медицински изделия по групи, които НЗОК заплаща в условията на болнична медицинска помощ, и стойността, до която НЗОК заплаща за всяка група, съставен по реда на Наредба №10 от 24.03.2009 г. за условията и реда за заплащане на лекарствени продукти по чл. 262, ал.6, т.1 от ЗЛПХМ, на медицински изделия и на диетични храни за специални медицински цели, както и на лекарствени продукти за здравни дейности по чл. 82, ал. 2, т.3 от Закона за здравето (обн. ДВ, бр.24 от 31.03.2009г, посл.изм. и доп. ДВ. бр.44 от 10 Юни 2016г.) в сила от 01 април 2017 г. (списъка) и на основание Наредба №10 от 24.03.2009 г. за условията и реда за заплащане на лекарствени продукти по чл. 262, ал.6, т.1 от ЗЛПХМ, на медицински изделия и на диетични храни за специални медицински цели, както и на лекарствени продукти за здравни дейности по чл. 82, ал. 2, т.3 от Закона за здравето. Участникът е търговец на едро, регистриран в списъка и е регистрирал конкретните медицински изделия в същия. (в случаите, в които е приложимо).

Известна ми е отговорността по чл. 313 от НК за посочване на неверни данни.

### Прилагам:

1. Попълнена и подписана съобразно изискванията на документцията Таблица за техническо съответствие (Образец № 2) - **попълва се за всяка обособена позиция отделно!**
2. Каталози, брошури, протоколи, техническа информация и др. документи, доказващи декларираното съответствие, както и оригинал или заверено от участника копие на превод на български език в частта на оферираното. Каталогите, брошурите, протоколите, техническата информация и др. за предлаганите изделия, с посочен каталожен номер на конкретните обособени позиции/подпозиции (номенклатури) са придружени с превод на български език в частта на оферираното и всички негови параметри. В каталога/брошурата и др., съм **отбелязал и номера на обособената позиция/подпозиция** (номенклатура), който да съответства на номера на обособената позиция/подпозиция (номенклатура) от Техническата спецификация, за която се отнася.
3. Заверено от участника копие от документ, издаден от производител или от официален дистрибутор, доказващ правото му да доставя стоките/консумативите, предмет на поръчката - оторизация, договор за дистрибуция или друг подходящ документ. В случай, че описаният документ е издаден от лице, различно от производителя, участникът следва да посочи правната връзка (да представи документ) между издателя на документа и производителя/упълномощения представител на производителя/официалния дистрибутор на съответния продукт. Когато документът е на чужд език, следва да бъде представен и в превод на български език. Документът следва да бъде оригинал или заверено от участника копие на легализиран превод на български език.

## ЕРГИН ЕООД Медицинска техника и инженеринг

ЕИК: 115807794, ИИ по ЗДДС: BG 115807794

Седалище: 4002, гр. Пловдив, ул. Младежка № 20 А,

Банка: "Юробанк България" АД, IBAN: BG488P8179241088340201, BIC: BP8IBG5F

Банка: "Търговска банка Д" АД, IBAN: BG62DEM192401000129679, BIC: DEMIBG5F

Офис: 4000, гр. Пловдив, ул. Виктор Юро № 12,

Тел.: 032 624088, факс: 032 516 201, e-mail: [elinediv@gmx.net](mailto:elinediv@gmx.net)

4. Доказателство за съответствие на медицински изделия с нанесена „СЕ“ маркировка /отнася се само до медицинските изделия, т.е. където е приложимо/:
  - 4.1. Валидна декларация за съответствие с нанесена „СЕ“ маркировка, издадена от производителя или упълномощен представител (чл.14, ал.2 от Закона за медицинските изделия) за всяко медицинско изделие/ консуматив, предложено от участника /заверено от участника копие на оригинала и заверено от участника копие от официалния превод на български език и/или:
  - 4.2. ~~Валиден сертификат за „СЕ“ марка, издаден от нотифициран орган за всички медицински изделия, за които се изисква съгл. чл. 18 от Закона за медицинските изделия и Наредбите за съществените изменения за оценяване на съответствието съгледва съществените изисквания на медицинските изделия по чл.2, ал.1, т.1 и т.3 от Закона за медицинските изделия /заверено от участника копие на оригинала и заверено от участника копие от официалния превод на български език / или~~
  - 4.3. ~~В случай, че предлаганите продукти, по съответните обособени позиции, респ. подпозиции не са медицински изделия, по смисъла на ЗМИ, представям удостоверение/документ/ от производителя/участника, от което да е видно, че същият е определил съответните продукти не като медицински изделия, а като резервни части или като други продукти. /заверено от участника копие на оригинала и заверено от участника копие от официалния превод на български език /.~~
5. ~~Нотариално заверено пълномощно — оригинал или заверено копие (ако е приложимо).~~
6. ~~Декларация по чл. 102, ал. 1 и ал. 2 от ЗОП, ако е приложимо (Образец № 6);~~

Дата: 23-062017 г.

Управител,

Д-р Геновева Самарджијева

/длъжност, имена, подпис, печат /

### **Разяснение за попълване на Образец № 1:**

2. Техническото предложение Образец № 1 е неразделна част от офертата на участника и се представя обособено в запечатаната непрозрачна опаковка и се попълва за всяка обособена позиция отделно;
3. Образец № 1 се подписва от законния представител на участника или надлежно упълномощено лице;
4. Ако участникът е обединение, Образец № 1 се представя от името на обединението участник и се подписва от партньора, който представлява обединението за целите на обществената поръчка или надлежно упълномощено лице;
5. Документът за упълномощаване е неразделна част от Техническото предложение и се представя в оригинал или заверено копие.

Образец №:

## ТАБЛИЦА ЗА ТЕХНИЧЕСКО СЪОТВЕТСТВИЕ

Към техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет "ДОСТАВКА НА МЕДИЦИНСКИ КОНСУМАТИВ ЗА НУЖДИТЕ НА „УСБАЛ ПО ОНКОЛОГИЯ ЕАД“ по 168 обособени позиции

Обособе на позиция №/подпозиция	Наименование	Ед. мярка	Прогнозно количество за срока на Договора	Търговско наименование	Предлагана фабрична опаковка	Брой опаки./годишно/прогнозно	Производител	Да се посочи съответствие ДАНЕ/съответствието се декларира от участника, като задължително следва да има препратки, в т.ч. номер на страница и вид на документа, към каталози, брошури, протоколи, техническа информация и др., доказващи съответствието, приложени към предложението на участника
<b>ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 148</b> (оферта за цялата обособена позиция)								
148	Термопластични имобилизационни маски с антибактериално незалепащо покритие - дебелина 2,4 до 3,2 мм /лъчестерапия/ - глава и шия	брой	150	33770/24МА - петточкова термопластична маска за глава, шия и рамене Efficast 2.4 mm	10 броя в кутия	15 кутии	ОРФИТ Индъстрис, Белгия	ДА, с антибактериално незалепащо покритие, дебелина 2.4 мм, тип на захващане: "push-pin" система - приложени брошури и описания от производителя, придружени с превод на български език от заклет преводач, стр. 42-52 от офертата <a href="https://www.orfit.com/radiation-oncology/">https://www.orfit.com/radiation-oncology/</a>

Дата: 21-06-2017 г.

Участник: Ергин ЕООД, ЕИК: 115807794  
Управител: Д-р Геновева Самарджиева

  
Подпис, печат/

# АЛФАВИТА

Генчев и Сие, СД

ул. Цар Калоян 21А, Пловдив 4000  
Тел./Факс: 032 644186; 032 641190  
E-mail: alphavita@mail.bg



# ALPHAVITA

Ghenchev & Co., GP

21A Tsar Kaloyan St., Plovdiv 4000, Bulgaria  
Phone/Fax: +359 32 644186; +359 32 641190  
E-mail: alphavita@mail.bg

orfit

expert

Превод от английски език!

## ПУШ-ПИН ИМОБИЛИЗАЦИЯ ИЗКЛЮЧИТЕЛНА ИМОБИЛИЗАЦИЯ НА ПАЦИЕНТ С ЕФИКАСТ ТЕРМОПЛАСТИЧНИ МАСКИ

Ние в Orfit сме посветени на най-добрите решения за позициониране на пациента и имобилизация в радиационната онкология.

Най-важният компонент на имобилизацията на пациента е термопластичната маска.

Превъзходните свойства на термопластичния материал Efficast осигуряват лесен, удобен и точен процеса на работа с маската.

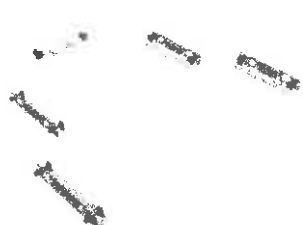
Нашите термопластични маски с профили тип "пуш-пин" се вписват безпроблемно върху съществуващия хардуер, който може да имате във вашия отдел.



Арт. № 35768 / 32МА

3-точкова маска за глава с отвор за нос

Efficast 3.2 мм макси



Арт. № 33770 / 32МА

5-точкова маска за глава, шия и рамене

Efficast 3.2 мм макси



Арт. № 35768 / 24МА

3-точкова маска за глава с отвор за нос

Efficast 2,4 мм макси



Арт. № 33770 / 24МА

5-точкова маска за глава, шия и рамене

Efficast 2,4 мм макси

Аз, долуподписаният Евгений Генчев, удостоверявам извършения от мен превод на приложения документ от английски на български език. Преводът се състои от 1 (една) стр.

Заклет преводач:

(Евгений Горанов Генчев)

ОРФИТ ИНДЪСТРИС  
Фосфелд 9А /Б2110 | Уийнетем | Белгия  
Т (+32) 0) 3 326 2026  
welcome@orfit.com

ОРФИТ ИНДЪСТРИС АМЕРИКА  
350 Джерико Търнпайк, Ап. 302 | Джерико, Ню Йорк 11753  
Т 516-935-8500 | Ф 516-935-8505  
sales-us@orfit.com

07.458

**ORFIT**

# PUSH-PIN IMMOBILIZATION SUPERIOR PATIENT IMMOBILIZATION WITH EFFICAST THERMOPLASTIC MASKS

At Orfit we are dedicated to provide the best possible solutions for patient positioning and immobilization in radiation oncology.

The most important component of patient immobilization is the thermoplastic mask. The superior properties of Efficast thermoplastic pre-cuts assure an easy, comfortable and precise mask-making process.

Our thermoplastic masks with push-pin type profiles fit seamlessly on existing hardware that you may have in your department.



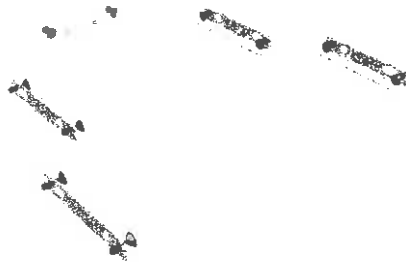
Art. N° 35768/32MA  
3-points head mask with nose hole  
Efficast 3.2mm maxi



Art. N° 33770/32MA  
5-points head, neck and shoulders mask  
Efficast 3.2mm maxi



Art. N° 35768/24MA  
3-points head mask with nose hole  
Efficast 2.4mm maxi



Art. N° 33770/24MA *ORU 148*  
5-points head, neck and shoulders mask  
Efficast 2.4mm maxi

ORFIT INDUSTRIES

ORFIT INDUSTRIES AMERICA

*ORU 468*

CE

